



SAFETY INFORMATION

SÉCURITÉ | SEGURIDAD | SEGURANÇA | SICHERHEIT
SÄKERHET | SICUREZZA | BEZPIECZEŃSTWO | BEZPEČNOST
BEZPEČNOST' | SIGURANTÄ | БЕЗОПАСНОСТ | BIZTONSÁG
БЕЗБЕДНОСТ | БЕЗОПАСНОСТЬ | ΑΣΦΑΛΕΙΑ

WWW.NATEC-ZONE.COM

**PRODUCER | PRODUCTEUR | PRODUCTOR | PRODUTOR | PRODUZENT | PRODUCENT |
PRODUTTORE | PRODUCENT | PRODUCENT | PRODUCENT | PRODUCĂTOR | ПРОДУЦЕНТ |
PRODUCER | ПРОДЮСЕР | ΠΡΟΙΖΒΟΤΑΧ | ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ**

IMPAKT S.A.
STANISŁAWA LEMA 16
62-050 MOSINA, POLAND
PRODUCT@IMPAKT.COM.PL
MADE IN PRC

EN SAFETY INFORMATION

- Do not overload the product and use it according to its intended purpose.
- Adjust the straps/holders to evenly distribute the load and fit the product to your body for more ergonomic and safe use.
- Ensure that the equipment is placed in its designated compartment and properly secured to reduce the risk of damage.
- Exposure to shocks, impacts, falls, excessive moisture, extreme temperatures, heavy contamination, or strong detergents may damage the product and the equipment inside it.
- The product is not a toy - it contains small parts, including buckles, zippers with sliders, straps, and cords, which may pose a hazard, especially to children.
- In case of damage, immediately stop using the product for safety reasons and dispose of it according to local recycling regulations.

FR SÉCURITÉ

- Ne surchargez pas le produit et utilisez-le conformément à sa destination.
- Ajustez les sangles/poignées pour répartir uniformément la charge et adapter le produit à votre corps pour une utilisation plus ergonomique et sûre.
- Assurez-vous que l'équipement est placé dans son compartiment dédié et correctement fixé afin de réduire les risques de dommages.
- L'exposition à des chocs, des impacts, des chutes, une humidité excessive, des températures extrêmes, une forte contamination ou des détergents puissants peut endommager le produit et l'équipement à l'intérieur.
- Le produit n'est pas un jouet – il contient de petites pièces, y compris des boucles, des fermetures éclair avec curseurs, des sangles et des cordes, qui peuvent constituer un danger, en particulier pour les enfants.
- En cas de dommage, arrêtez immédiatement l'utilisation du produit pour des raisons de sécurité et éliminez-le conformément aux réglementations locales de recyclage.

ES SEGURIDAD

- No sobrecargue el producto y utilícelo conforme a su propósito.
- Ajuste las correas/sujetadores para distribuir uniformemente la carga y adaptar el producto a su cuerpo para un uso más ergonómico y seguro.
- Asegúrese de que el equipo esté colocado en su compartimento designado y correctamente fijado para reducir el riesgo de daño.
- La exposición a golpes, impactos, caídas, humedad excesiva, temperaturas extremas, grandes cantidades de suciedad o detergentes fuertes puede dañar el producto y el equipo que contiene.
- El producto no es un juguete: contiene pequeñas piezas, incluidas hebillas, cremalleras con deslizadores, correas y cuerdas, que pueden ser un peligro, especialmente para los niños.
- En caso de daño, deje de usar el producto inmediatamente por razones de seguridad y elimínelo de acuerdo con las normativas locales de reciclaje.

PT SEGURANÇA

- Não sobrecarregue o produto e use-o de acordo com a sua finalidade.
- Ajuste as correias/suportes para distribuir uniformemente a carga e adaptar o produto ao seu corpo para um uso mais ergonômico e seguro.
- Certifique-se de que o equipamento está colocado no compartimento designado e corretamente fixado para reduzir o risco de danos.
- A exposição a choques, impactos, quedas, umidade excessiva, temperaturas extremas, grandes contaminações ou detergentes fortes pode danificar o produto e o equipamento dentro dele.
- O produto não é um brinquedo – contém pequenas peças, incluindo fivelas, zíperes com deslizadores, correias e cordas, que podem ser um perigo, especialmente para crianças.
- Em caso de dano, pare imediatamente de usar o produto por questões de segurança e descarte-o de acordo com as regulamentações locais de reciclagem.

DE SICHERHEIT

- Überlasten Sie das Produkt nicht und verwenden Sie es entsprechend dem vorgesehenen Zweck.
- Passen Sie die Riemen/Halter an, um die Last gleichmäßig zu verteilen und das Produkt ergonomischer und sicherer an Ihren Körper anzupassen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in seinem vorgesehenen Fach platziert und korrekt gesichert ist, um das Risiko von Schäden zu verringern.
- Die Exposition gegenüber Stößen, Aufprallen, Stürzen, übermäßiger Feuchtigkeit, extremen Temperaturen, starker Verschmutzung oder starken Reinigungsmitteln kann das Produkt und die darin enthaltene Ausrüstung beschädigen.
- Das Produkt ist kein Spielzeug – es enthält kleine Teile, darunter Schnallen, Reißverschlüsse mit Schiebern, Riemen und Schnüre, die insbesondere für Kinder eine Gefahr darstellen können.
- Bei Beschädigung des Produkts stoppen Sie die Verwendung sofort aus Sicherheitsgründen und entsorgen Sie es gemäß den lokalen Recyclingvorschriften.

SE SÄKERHET

- Överbelasta inte produkten och använd den enligt avsedd användning.
- Justera remmar/hållare för att fördela belastningen jämnt och anpassa produkten till din kropp för mer ergonomisk och säker användning.

- Se till att utrustningen placeras i dess avsedda fack och är ordentligt fäst för att minska risken för skador.
- Exponering för stötar, slag, fall, överdriven fukt, extrema temperaturer, stor förorening eller starka rengöringsmedel kan skada produkten och den utrustning som finns inuti.
- Produkten är inte en leksak – den innehåller små delar, inklusive spännen, dragkedjor med dragare, remmar och snören, som kan utgöra en fara, särskilt för barn.
- Vid skada, sluta genast använda produkten av säkerhetsskäl och kassera den enligt lokala återvinningsbestämmelser.

IT SICUREZZA

- Non sovraccaricare il prodotto e utilizzarlo secondo la sua destinazione d'uso.
- Regola le cinghie/supporti per distribuire uniformemente il carico e adattare il prodotto al tuo corpo per un utilizzo più ergonomico e sicuro.
- Assicurati che l'attrezzatura sia posizionata nel suo scomparto designato e fissata correttamente per ridurre il rischio di danni.
- L'esposizione a urti, impatti, cadute, umidità eccessiva, temperature estreme, forti contaminazioni o detergenti aggressivi potrebbe danneggiare il prodotto e l'attrezzatura al suo interno.
- Il prodotto non è un giocattolo: contiene piccoli componenti, tra cui fibbie, cerniere con cursore, cinghie e cordini, che potrebbero rappresentare un pericolo, in particolare per i bambini.
- In caso di danni, interrompi immediatamente l'uso del prodotto per motivi di sicurezza e smaltiscilo secondo le normative locali sul riciclaggio.

PL BEZPIECZEŃSTWO

- Nie obciążaj nadmiernie produktu i używaj go zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Dostosuj ustawienia pasków/uchwytów tak, by równomiernie rozłożyć obciążenie i dopasować produkt do siebie dla bardziej ergonomicznego/bezpiecznego użytkowania.
- Upewnij się, że sprzęt jest umieszczony w dedykowanej mu przegrodzie i prawidłowo zamocowany, by ograniczyć ryzyko uszkodzenia.
- W przypadku narażenia produktu na wstrząsy, uderzenia, upadki, nadmierną wilgoć, skrajne temperatury, duże zanieczyszczenia, silne detergenty, ryzykujesz uszkodzenie produktu i sprzętu w nim zawartego.
- Produkt nie jest zabawką - posiada małe elementy, w tym klamry, zamek błyskawiczny z suwakiem, paski i sznurki, które potencjalnie mogą być źródłem zagrożenia, szczególnie dla dzieci.
- W przypadku uszkodzenia produktu, dla zachowania bezpieczeństwa bezzwłocznie zaprzestań jego użytkowania i zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami recyklingowymi.

CZ BEZPEČNOST

- Nezátežujte produkt nadměrně a používejte ho v souladu s jeho určením.
- Nastavte popruhy/držáky tak, aby se zatížení rovnoměrně rozložilo a produkt se přizpůsobil vašemu tělu pro ergonomičtější a bezpečnější používání.
- Ujistěte se, že zařízení je umístěno ve svém určeném oddílu a správně upevněno, aby se snížilo riziko poškození.
- Expozice nárazům, úderům, pádům, nadměrné vlhkosti, extrémním teplotám, velkému znečištění nebo silným detergentům může poškodit produkt i zařízení v něm obsažené.
- Produkt není hračka – obsahuje malé části, včetně přezek, zipů s jezdcem, popruhů a šňůr, které mohou představovat nebezpečí, zejména pro děti.
- V případě poškození produktu okamžitě přestaňte produkt používat z bezpečnostních důvodů a zlikvidujte ho v souladu s místními předpisy o recyklaci.

SK BEZPEČNOSŤ

- Nezáťažujte produkt nadmerne a používajte ho v súlade s jeho určením.
- Nastavte popruhy/držiaky tak, aby sa záťaž rovnomerne rozložila a produkt sa prispôobil vášmu telu pre ergonomickejšie a bezpečnejšie používanie.
- Uistite sa, že zariadenie je umiestnené v jeho určenom oddiele a správne upevnené, aby sa znížilo riziko poškodenia.
- Expozícia nárazom, úderom, pádům, nadmernému vlhku, extrémnym teplotám, veľkému znečisteniu alebo silným čistiacim prostriedkom môže poškodiť produkt aj zariadenie v ňom obsiahnuté.
- Produkt nie je hračka – obsahuje malé diely, vrátane prack, zipsov s jezdcami, popruhov a šnúr, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo, najmä pre deti.
- V prípade poškodenia produktu okamžite prestaňte produkt používať z bezpečnostných dôvodov a zlikvidujte ho v súlade s miestnymi predpismi o recyklácii.

RO SIGURANȚĂ

- Nu supraîncărcați produsul și utilizați-l conform scopului său.
- Ajustați cureaua/suportul pentru a distribui uniform încărcătura și pentru a adapta produsul la corpul dumneavoastră pentru o utilizare mai ergonomic și mai sigură.
- Asigurați-vă că echipamentul este plasat în compartimentul său dedicat și fixat corect pentru a reduce riscul de deteriorare.
- Expunerea la șocuri, lovituri, căderi, umiditate excesivă, temperaturi extreme, contaminare mare sau detergenți puternici poate deteriora produsul și echipamentul din interior.
- Produsul nu este jucărie – conține piese mici, inclusiv cataramă, fermoare cu cursor, curele și sfori, care pot reprezenta un pericol, mai ales pentru copii.
- În caz de deteriorare, opriți imediat utilizarea produsului din motive de siguranță și eliminați-l conform reglementărilor locale de reciclare.

BG БЕЗОПАСНОСТ

- Не претоварвайте продукта и го използвайте съгласно предназначението му.
- Регулирайте ремъците/държачите, за да разпределите равномерно натоварването и да адаптирате продукта към тялото си за по-ергономична и безопасна употреба.
- Уверете се, че оборудването е поставено в предназначения му отделение и е правилно закрепено, за да намалите риска от повреда.
- Излагането на удари, падания, прекомерна влага, екстремни температури, голямо замърсяване или силни почистващи препарати може да повреди продукта и оборудването в него.
- Продуктът не е играчка – съдържа малки части, включително катарамии, ципове с плъзгачи, ремъци и въжета, които могат да бъдат опасност, особено за деца.
- В случай на повреда, незабавно спрете използването на продукта по съображения за безопасност и го изхвърлете съгласно местните разпоредби за рециклиране.

HU BIZTONSÁG

- Ne terhelje túl a terméket, és használja azt rendeltetésszerűen.
- Állítsa be a hevedereket/tartókat úgy, hogy egyenletesen eloszlassa a terhelést, és a terméket a testhez igazítva ergonomikusabb és biztonságosabb használatot biztosítson.
- Győződjön meg arról, hogy az eszköz a megfelelő rekeszben van elhelyezve, és megfelelően rögzítve van, hogy csökkentse a károsodás kockázatát.
- Az ütések, esések, túlzott páratartalom, szélsőséges hőmérsékletek, nagy szennyeződések vagy erős tisztítószer hatására a termék és az abban lévő eszközök sérülhetnek.
- A termék nem játék – kis alkatrészeket tartalmaz, beleértve a csatokat, cipzárat húzóval, hevedereket és zsinórokat, amelyek potenciálisan veszélyt jelenthetnek, különösen a gyermekek számára.
- Sérülés esetén azonnal hagyja abba a termék használatát biztonsági okokból, és ártalmatlanítsa azt a helyi újrahasznosítási szabályozások szerint.

RS БЕЗБЕДНОСТ

- Не преоптерећујте производ и користите га према његовој намени.
- Поставите каишеве/држаче тако да равномерно распоредите оптерећење и прилагодите производ свом телу за ергономичнију и безбеднију употребу.
- Проверите да ли је опрема смештена у одређени одељак и правилно учвршћена како бисте смањили ризик од оштећења.
- Излагање производу ударцима, падовима, прекомерној влажности, екстремним температурама, великом загађењу или јаким детерџентима може оштетити производ и опрему у њему.
- Производ није играчка – садржи мале делове, укључујући копче, ципсе са клизачем, каишеве и жице, који могу представљати опасност, посебно за децу.
- У случају оштећења, одмах престаните са употребом производа из безбедносних разлога и одложите га у складу са локалним прописима о рециклажи.

RU БЕЗОПАСНОСТЬ

- Не перегружайте продукт и используйте его согласно назначению.
- Отрегулируйте ремни/держатели, чтобы равномерно распределить нагрузку и адаптировать продукт под ваше тело для более эргономичного и безопасного использования.
- Убедитесь, что оборудование размещено в отведенном для него отделении и

надежно закреплено, чтобы уменьшить риск повреждения.

- Воздействие на продукт ударов, падений, чрезмерной влажности, экстремальных температур, сильного загрязнения или агрессивных моющих средств может повредить продукт и оборудование внутри.
- Продукт не является игрушкой — он содержит мелкие детали, включая пряжки, молнии с бегунками, ремни и шнуры, которые могут представлять опасность, особенно для детей.
- В случае повреждения немедленно прекратите использование продукта по соображениям безопасности и утилизируйте его в соответствии с местными нормами переработки.

GR ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν και χρησιμοποιήστε το σύμφωνα με την προορισμένη χρήση του.
- Ρυθμίστε τις ζώνες/στηρίγματα ώστε να κατανέμεται ομοιόμορφα το βάρος και να προσαρμόσετε το προϊόν στο σώμα σας για πιο εργονομική και ασφαλή χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός είναι τοποθετημένος στην προορισμένη θέση του και είναι σωστά ασφαλισμένος για να μειώσετε τον κίνδυνο ζημιάς.
- Η έκθεση σε κρούσεις, χτυπήματα, πτώσεις, υπερβολική υγρασία, ακραίες θερμοκρασίες, μεγάλη μόλυνση ή ισχυρά απορρυπαντικά μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν και στον εξοπλισμό που περιέχει.
- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι – περιέχει μικρά μέρη, όπως αγκράφες, φερμουάρ με επενδεδυτές, ζώνες και σχοινιά, που ενδέχεται να αποτελούν κίνδυνο, ιδιαίτερα για τα παιδιά.
- Σε περίπτωση βλάβης, σταματήστε άμεσα τη χρήση του προϊόντος για λόγους ασφαλείας και απορρίψτε το σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης.